

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 67 (1958)  
**Heft:** 6

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

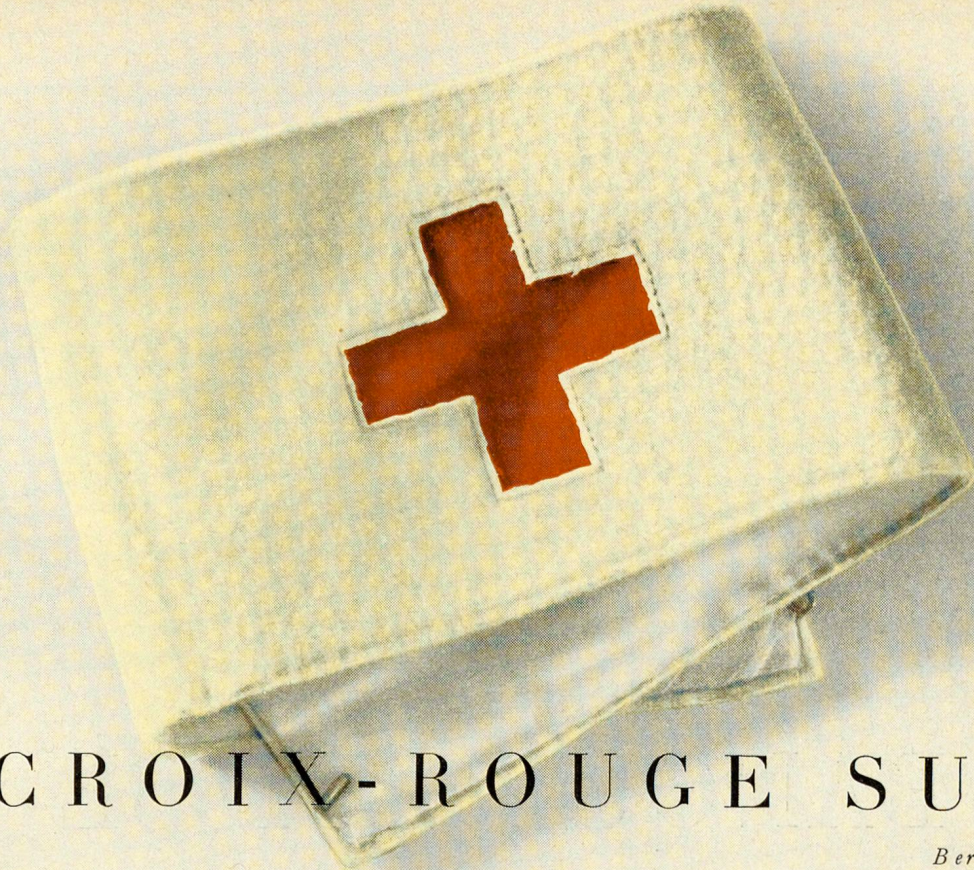
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# LA CROIX-ROUGE SUISSE

N° 6 67<sup>e</sup> année

Berne, 1<sup>er</sup> septembre 1958

DANS CE NUMÉRO

*Colonies de vacances  
et échanges d'écoliers*

\*

« Ah! mon beau Château... »

AVEC LES PETITS COLONS FRANÇAIS  
ACCUEILLIS PAR LA CROIX-ROUGE  
NEUCHATELOISE AU CHATEAU  
DE VAUMARCUS

Un reportage de Ginette Bura

\*

*La Croix-Rouge au Pays de Vaud  
en 1957*

\*

LES SECOURS  
DE LA CROIX-ROUGE SUISSE  
AUX ENFANTS ALGERIENS REFUGIES  
AU MAROC

Choses vues par Odette Micheli

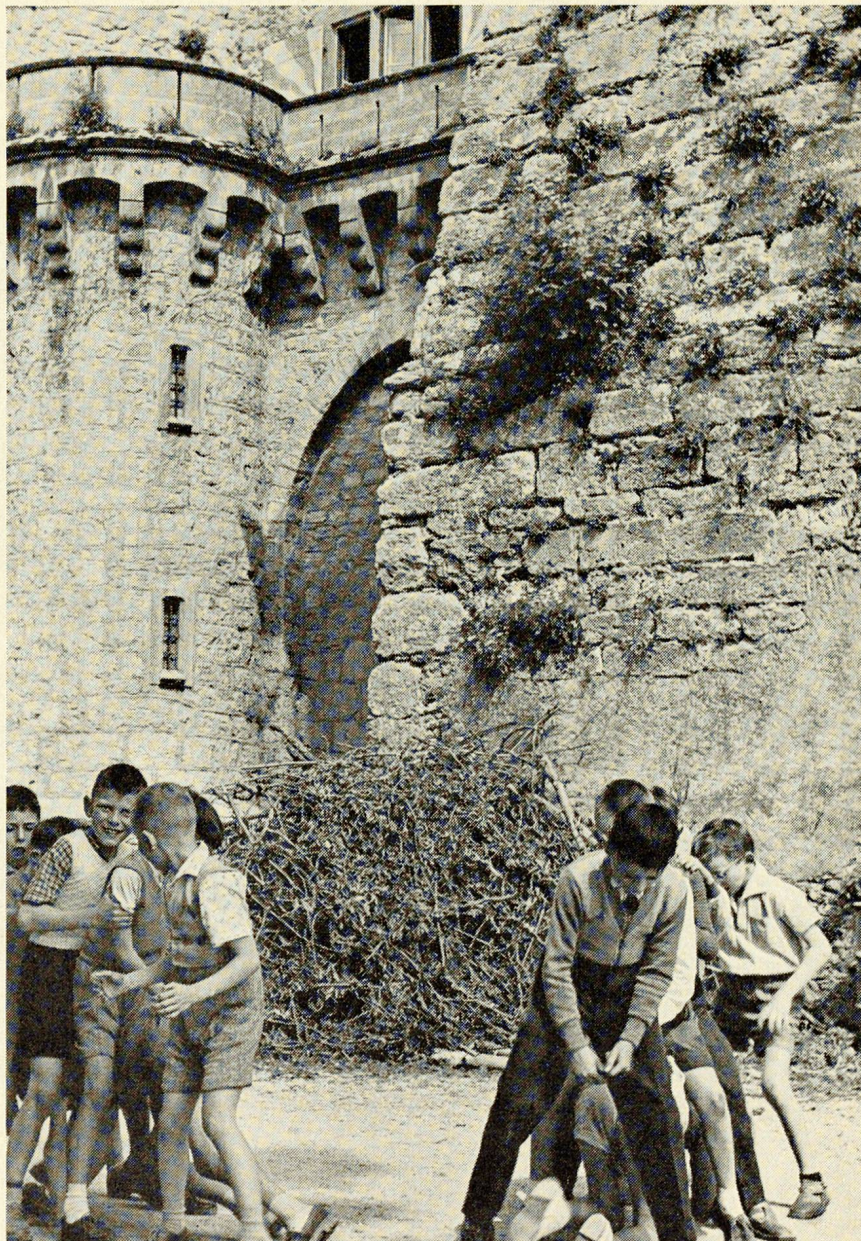
\*

*La protection des victimes  
en cas de troubles intérieurs*

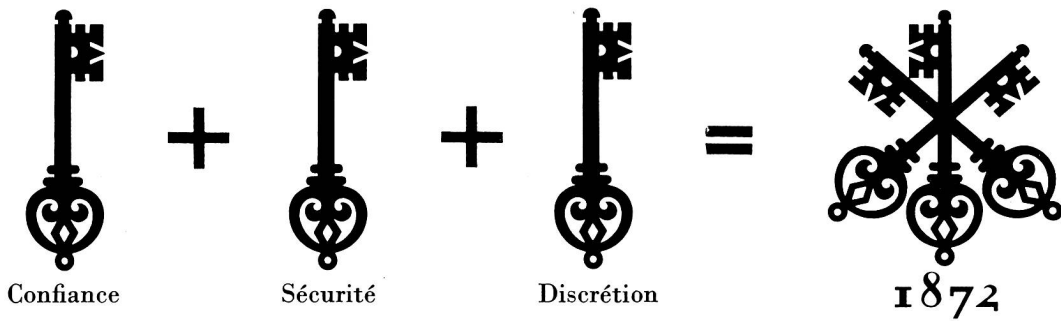
LIBERATION PAR LES INSURGES  
ET SOUS LES AUSPICES DU C. I. C. R.  
DE PRISONNIERS CUBAINS

\*

*Cronaca del Ticino*



Les petits colons du château de Vaumarcus  
(Photo Sorep, Prilly)



Notre emblème, garantie de qualité

SOCIÉTÉ DE  
**BANQUE SUISSE**

Schweizerischer Bankverein / Swiss Bank Corporation

**OUATE DE  
SCHAFFHOUSE  
QUALITÉ  
EXTRA  
ABSORBANTE**



**SCHAFFHAUSER  
WATTE  
MIT DER  
GROSSEN  
SAUGKRAFT**



Depuis 50 ans Knorr  
au service de la bonne cuisine

**Produits Knorr - de succès  
mondial!**



## Swissair au service de chacun

Swissair ne se borne pas à offrir des voyages rapides et confortables aux touristes et gens d'affaires, mais voue aussi un soin tout particulier au transport des malades. Les luxueux DC-7C, DC-6B et Metropolitan possèdent une cabine étanche grâce à laquelle les passagers ne sont nullement incommodés par les différences d'altitude. Un système de climatisation renouvelle constamment l'air de la cabine, tout en y maintenant une température agréable. De spacieuses toilettes, avec eau chaude et froide, sont à la disposition des passagers. Le radar météorologique de bord, signalant des zones de mauvais temps jusqu'à 200 km devant l'avion, permet au pilote d'éviter les turbulences et de choisir la route de vol la plus calme, ce qui contribue beaucoup à l'agrément et à la quiétude des voyages aériens.

Dans un fauteuil réglable à volonté, le malade peut s'installer confortablement en choisissant l'angle idéal. Si l'état de la personne infirme exige qu'elle soit transportée par avion spécial, elle sera toujours en bonnes mains d'un bout à l'autre du voyage.

Sur un réseau mondial desservant 50 villes dans 5 continents, Swissair met au service de tous, malades et bien portants, son hospitalité traditionnelle et son service très soigné.

**Swissair est synonyme de voyage sans souci!**

Consultez votre agence de voyages ou les bureaux Swissair



# SWISSAIR

Europe Moyen/Extrême Orient USA Amérique du Sud

1<sup>er</sup> septembre 1958

## S O M M A I R E

Page

<i>Au Maroc avec les réfugiés algériens et leurs enfants</i> . . . . .	3
Odette Micheli	
<i>La Croix-Rouge internationale et les insurgés cubains</i> . . . . .	8
<i>Avec les petits colons français au château de Vaumarcus</i> . . . . .	9
Ginette Bura	
<i>Le secours aux enfants en Grèce</i> . . . . .	14
<i>Echanges mer-montagne à Cannes et au pays romand — et échanges familiaux de juniors romands et allemands</i> . . . . .	15
<i>L'activité des sections vaudoises de la Croix-Rouge en 1957</i> . . . . .	16
<i>Un souvenir du professeur César Roux:</i>	
<i>La dent cassée</i> . . . . .	17
Dr W. Francken	
<i>Partecipazione della Croce Rossa alle Federazioni assistenziali ticinesi</i> . . . . .	18
Iva Cantoreggi	
<i>Alla Scuola cantonale infermieri</i>	
<i>San Giovanni</i> . . . . .	18
Eugenia Simona	
<i>Attività della sezione del Mendrisiotto</i> . . . . .	19
<i>La Croix-Rouge internationale et les secours en cas de catastrophe</i> . . . . .	20
<i>Votre Croix-Rouge</i> . . . . .	21
<i>Une nouvelle promotion à l'Ecole d'infirmières de Sion</i> . . . . .	21

### Administration:

Croix-Rouge suisse, Taubenstrasse 8, Berne  
Téléphone (031) 2 14 74 — Chèques postaux III. 877

### Rédaction:

Max-Marc Thomas,  
Croix-Rouge suisse, 5, rond-point de Plainpalais, Genève  
Téléphone (022) 25 12 60

### Régie des annonces:

L. Treu, annonces,  
Leimenstrasse 59, Bâle — Téléphone (061) 23 48 34

### Impression:

Vogt-Schild S. A., Soleure

Paraît toutes les six semaines

Prix: abonnement annuel fr. 6.— (étranger fr. 8.—),  
le numéro fr. 1.—  
(Compte de chèques III. 877, Berne)

## Pour l'aérosolthérapie

**FRICAR**  
*Mignon*

a nécessairement place -  
grâce à sa légèreté, à sa  
sûreté, à sa simplicité de  
maniement et à son fonc-  
tionnement économique la

**petite pompe  
universelle**

compresseur et aspirateur



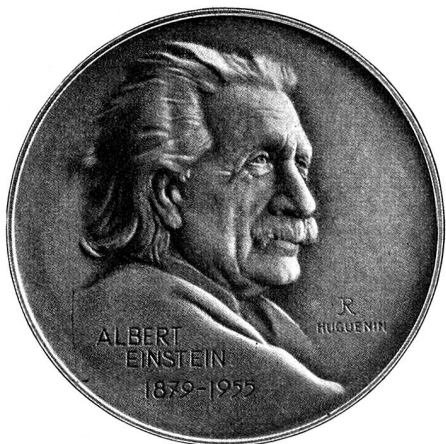
**FRICARS.A.** Zurich 1, Limmatquai 3, tél. 051/32 57 19

**SÉRA  
VACCINS**

**DIAGNOSTICA  
SPÉCIALITÉS  
PHARMACEUTIQUES**



*Institut Sérothérapique et Vaccinal Suisse Berne*



Médaille en hommage à cet éminent savant

Prix en bronze fr. 10.— la pièce

Prix en argent 0.925 fr. 30.— la pièce

**HUGUENIN**

MÉDAILLEURS depuis 1868

**LE LOCLE**



**Pour remettre à neuf**

tissus fins en  
teintes délicates

**EXPRESS**  
Bain de Lavage

Petit paquet =  
grand résultat

Sträuli & Cie. Winterthur